

**Gehören Sie zu denen, die finden, Deutsch sei - z.B. im Gegensatz zum Englischen - wirklich „zu schwer“ ?**

**Dann lesen Sie folgenden Auszug aus einer Geschichte von Arthur Bowler ! Vielleicht wird es Sie ermutigen oder... trösten...**

In der ersten Deutschstunde an der Harvard Universität in Cambridge, Massachusetts, nahm der Professor ein Blatt Papier, faltete es zu einer Pyramide und sagte: „Deutsch ist wie eine Pyramide.“ Er fasste mit einer Hand den Unterteil der Pyramide: „Es fängt sehr schwierig an, mit „der, die, das“, Genitiv und Akkusativ und so weiter, aber es wird mit der Zeit einfacher.“ Dann fasste er den obersten Teil der Pyramide, stellte sie auf den Kopf, sodass die Spitze unten war, und sagte: „Englisch ist das Gegenteil. Es fängt einfach an, aber wird mit der Zeit schwieriger und ist eigentlich schwer zu meistern.“ Ich vergass seine Worte nie, weil er natürlich Recht hatte.  
(...)

Arthur Bowler: **Noch mehr Sprachfehler**  
(aus: *Das Leben ist kein Toaster*; Cosmos Verlag 2005, S.81)



## Biografie

Arthur Bowler wurde in der Nähe von Boston, Massachusetts USA, als Sohn, Neffe, Enkel und Grossenkel von Pfarrern geboren.

Er studierte zuerst Psychologie. Mit seinem alten VW-Käfer fuhr er quer durch Amerika und arbeitete zwischendurch in drei Nationalparks. In England unterrichtete er Englisch und verliebte sich dort in eine Bernerin. So kam er in die Schweiz und begann Deutsch zu lernen. Mit seiner jungen Familie kehrte er in die USA zurück und studierte Theologie an der Harvard Universität in Cambridge, Massachusetts.

Zurück in der Schweiz wurde er Nachfolger von Pfarrer Ernst Sieber in Zürich-Altstetten. Später arbeitete er als Teilzeit-Pfarrer in der reformierten Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt. Heute ist er Doppelbürger und wohnt im Zürcher Unterland mit seiner Frau und seinen zwei Töchtern.

Er ist in verschiedenen Schweizer Medien als Gast erschienen, unter anderem im «Treffpunkt» auf DRS1, DRS3, sowie in verschiedenen Lokalradios. Diverse Zeitungen haben Artikel über ihn geschrieben.

Heute arbeitet er als Theologe, Autor, Referent und Sprecher.